



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 21.6.2016 г.
COM(2016) 429 final

2013/0302 (COD)

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

**съгласно член 294, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския
съюз**

относно

**Позицията на Съвета по отношение на приемането на Директива на Европейския
парламент и на Съвета за установяване на технически изисквания за
плавателните съдове по вътрешни водни пътища, за изменение на Директива
2009/100/ЕО и за отмяна на Директива 2006/87/ЕО на Европейския парламент и на
Съвета**

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

съгласно член 294, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския съюз

относно

Позицията на Съвета по отношение на приемането на Директива на Европейския парламент и на Съвета за установяване на технически изисквания за плавателните съдове по вътрешни водни пътища, за изменение на Директива 2009/100/ЕО и за отмяна на Директива 2006/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета

1. ИСТОРИЯ НА ДОСИЕТО

Дата, на която предложението е предадено на Европейския парламент и Съвета — 10.9.2013 г. (документ COM(2013)622 final — 2013/0302 COD).

Дата на становището на Европейския икономически и социален комитет — 21.1.2014 г.

Дата на становището на Комитета на регионите — 31.1.2014 г.

Дата на становището на Европейския парламент, първо четене — 15.4.2014 г.

Датата, на която Съветът прие позицията си — 13.5.2016 г.

2. ЦЕЛ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО НА КОМИСИЯТА

Директива 2006/87/ЕО определя технически изисквания за плавателни съдове, плаващи по мрежата от вътрешни водни пътища на ЕС. В допълнение, в ревизираната Конвенция за корабоплаването по река Рейн Централната комисия за корабоплаване по Рейн (ЦККР) е определила технически изисквания за съдовете, плаващи по река Рейн. Директива 2006/87/ЕО е предназначена да осигури безопасно плаване при условия, еднакви с покритите от правилата за река Рейн. Директивата също така има за цел да гарантира, че свидетелствата на Съюза за плаване по вътрешни водни пътища, които удостоверяват, че всички видове плавателни средства са изцяло съобразени с техническите изисквания, са валидни за всички вътрешни водни пътища в ЕС, включително за река Рейн, и че свидетелствата за Рейн са валидни за всички вътрешни водни пътища в ЕС. Най-общо, техническите изисквания в приложенията към директивата включват стандартите, определени в правилата за инспекция на плавателни съдове по река Рейн.

Въпреки това е трудно да се осигури съгласуваност между двата правни режима, тъй като всеки от тях се ръководи от свои правила и процедури. С цел запазване на правната сигурност и осигуряване на равни условия за участниците, е необходимо да се постигне напредък към установяване на единен набор от технически стандарти .

Главните причини за преразглеждане на директивата са рационализиране на процеса на вземане на решения за приемането на технически стандарти за плавателни съдове по вътрешни водни пътища, и хармонизиране на техническите стандарти за режимите на ЕС и на ЦККР .

За постигане на тази цел през юни 2015 г. ЦККР създаде международен орган, който да изготви единни технически стандарти за плавателните съдове по вътрешни водни пътища, CESNI (*Comité européen pour les standards dans le domaine de la navigation intérieure*). Той прие своя първи технически стандарт за плавателни съдове по вътрешни водни пътища през ноември 2015 г., като по този начин даде възможност за позоваване на този стандарт в директивата преди окончателното ѝ приемане и публикуване.

В законодателството на ЕС позоваването на последващите версии на техническия стандарт CESNI ще се извършва посредством делегирани актове.

3. Коментари относно позицията на Съвета

Повечето от измененията, направени от Съвета, са предназначени за подобряване на яснотата и изпълнението на директивата. Те се основават на десетгодишния опит от нейното прилагане.

Главните промени в позицията на Съвета са:

- Членовете са реструктурирани в тематични глави, като по този начин се подобрява яснотата. По искане на Комисията, Съветът се съгласи да не променя техническите изисквания в приложенията, като така те се отнасят до стандарта на CESNI, приет, докато бяха в ход обсъжданията в Съвета през ноември 2015 г. (вж. по-горе). Съветът прехвърли някои допълнителни подробни процедурни въпроси от приложение II към основната част на директивата, в допълнение към вече прехвърлените от предложението на Комисията.
- Съветът се възползва от възможността да актуализира класификацията на вътрешните водни пътища в приложение I. Швеция включи своята класификация, като по този начин нейните вътрешни водни пътища попаднаха в обхвата на директивата.
- Съветът също така промени член 30, в който се изброяват държавите членки, изключени от обхвата на директивата, защото нямат вътрешни водни пътища или защото плаването по вътрешни водни пътища не се използва в значима степен. Останалите са обхванати от директивата.
- Бяха затегнати разпоредбите за защитата на личните данни във връзка с европейската база данни за разпознаване на корабите, в съответствие със становището на Европейския надзорен орган по защита на данните (ЕНОЗД), до който Комисията се допита по искане на Съвета. Сега директивата включва някои важни текстове за обработката на лични данни (категориите обработвани данни, причините за такова обработване, получателите на данните и периода, за който се съхраняват). Освен това, Комисията получи правомощия посредством делегирани актове да приема правила за функционирането на базата данни.
- Малкото правно несъответствие с Директива 2009/100/ЕО, водещо до припокриване в обхвата, беше отстранено посредством изменение на Директива 2009/100/ЕО.

4. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В обобщение, текстът претърпя значителни промени, но същността на първоначалното предложение на Комисията за безопасност на плаването беше запазена. Комисията приветства тези подобрения.

Комисията може да одобри позицията, приета от Съвета, давайки по този начин възможност на Европейския парламент да приеме окончателния текст на второ четене.